

holzbau schweiz

verband schweizer holzbau-unternehmungen
association suisse des entreprises de construction en bois
associazione svizzera costruttori in legno
associazion svizra da las interpresas da construcziun en lain

Holzbau Schweiz

Relazione annuale 2008 / 2009



Contenuto

3	Considerazioni del presidente Hans Rupli
4-5	Intervista con la Consigliera federale Doris Leuthard
6-7	Politica della risorsa e piano d'azione legno
8-10	Esposizione dell'amministratore Hansjörg Setz
11	Conto annuale 2008
12-19	Statistiche

Annotazioni di pubblicazione

Editore	Holzbau Schweiz
Redazione	Paola Bortoletto, Holzbau Schweiz
Concezione	fkp identity AG, Zurigo
Immagini	Immagine di copertina: Hans Ege, Luzern/LIGNUM Pagina 2: Röthlisberger, Gümligen/LIGNUM Pagina 5: Jussi Tiainen, NTC/LIGNUM Pagina 7: Corinne Cuendet, Clarens/LIGNUM
Stampa	Sihldruck AG, Zurigo



Quando si infrangono determinati modelli, emergono nuovi mondi. *Tuli Kupferberg*

Cari soci,

Il mercato finanziario è solo uno dei tanti specchi della nostra società.

L'attuale crisi finanziaria ed economica non è dovuta solo al comportamento errato di alcuni top-manager dell'industria finanziaria. Anche lo spirito del tempo della società odierna ha la sua parte di responsabilità. Sopraffatti dalla crescente complessità di un mondo economico globalizzato, tendiamo ad orientarci sempre più ai nostri propri interessi, che spesso sono a breve termine e poco lungimiranti. Ne consegue una perdita del nostro senso di responsabilità verso la società e verso l'ambiente. L'esempio UBS ci dimostra molto chiaramente quali conseguenze può avere per noi e per le nostre imprese un comportamento errato. La fiducia dei clienti non si può comprare – deve essere conquistata quotidianamente.

La strada della sostenibilità porta ad un florido futuro.

Le crisi esistono affinché possiamo trarne un insegnamento. A questo proposito, la via impostata può essere messa in dubbio o può anche essere confermata. Negli ultimi anni il settore della costruzione in legno ha avuto uno sviluppo molto positivo. Alla base della fiducia dei clienti nel settore, nelle imprese, nei prodotti e nei collaboratori c'è un sistema di valore attendibile, orientato alla sostenibilità. Per questo motivo, alla fine, la crisi finanziaria porterà al rafforzamento dell'economia reale e dell'artigianato. Il nostro modo di agire coerente e trasparente porta i suoi frutti.

Il cambiamento di paradigma tranquillo nell'edilizia.

I cambiamenti climatici costringono l'edilizia a prendere rigorosamente la strada della costruzione sostenibile. Sempre più si impone un modo di vedere orientato all'intero ciclo di vita di un edificio. Per un bilancio ecologico equilibrato, oltre all'efficienza energetica ed all'utilizzo efficiente, c'è anche la scelta del materiale da costruzione, che deve essere possibilmente ecologico, sia nella fase della produzione, che in quella dell'utilizzo, del riutilizzo oppure dello smaltimento.

L'ottimizzazione dei costi e dei valori su tutto il ciclo di vita inciderà sempre più sulla concorrenza nell'edilizia. Se consideriamo i costi di un edificio, la progettazione e la realizzazione costituiscono solamente il 20% delle spese del ciclo di vita, mentre il 75% circa dei costi è dovuto all'utilizzo, alla manutenzione e alla riparazione dell'edificio.

Costi del ciclo di vita più trasparenti, potenziamento degli edifici più complesso.

I sistemi di certificazione degli edifici sviluppati di recente aumentano la trasparenza dei costi del ciclo di vita. Può essere più conveniente aumentare l'investimento iniziale in un edificio onde ridurre i costi di utilizzo. Con l'ottimizzazione dei costi del ciclo di vita, il potenziamento degli edifici diventa però ancora più complesso. Holzbau Schweiz, in collaborazione con i suoi associati e con i partner, intende dedicare particolare attenzione a questo tema, in modo da rafforzare ulteriormente la penetrazione del mercato della costruzione in legno.

«Dal vostro settore mi aspetto coraggio, creatività e spirito innovativo.»



Consigliera federale Doris Leuthard, Capo del dipartimento federale dell'economia (DFE)

Signora Consigliera federale, la crisi economica globale interessa anche la Svizzera. Da quali opportunità dovrebbe lasciarsi guidare l'economia?

Le prospettive sono tuttora insicure. Il gruppo di esperti della Confederazione prevede una riduzione del -2,7% del rendimento economico. Ci si attende inoltre un netto aumento della disoccupazione, che l'anno prossimo potrebbe raggiungere il 5,5%. Questa crisi è tuttavia anche un'opportunità per il mondo politico e economico di pensare in modo anticonformistico e di trovare efficaci soluzioni innovative a favore della congiuntura e soprattutto per il futuro. Il settore svizzero dell'energia e della tecnologia, per esempio, in questa fase può posizionarsi meglio, ciò che alla fine gioverà alla nostra economia.

Con i primi due pacchetti congiunturali la Confederazione sostiene innanzitutto l'edilizia. Cosa è previsto concretamente e cosa viene attuato? Quali incentivi vengono creati?

I progetti che approfittano maggiormente delle misure di stabilizzazione sono i progetti approvati, per i quali finora mancavano i mezzi per realizzarli. Vengono poi presi in considerazione progetti urgenti, per esempio nel campo della

protezione contro le piene oppure nell'ambito della politica regionale. Nel settore del risanamento energetico degli edifici vengono investiti ingenti mezzi e vengono creati incentivi per gli investimenti. Nella terza fase vogliamo investire nella formazione e nel perfezionamento professionale del personale nel settore energetico, un settore dove è necessario recuperare il ritardo accumulato.

Qual è il rapporto tra la politica climatica e il programma congiunturale? Che vantaggio ne può trarre la costruzione in legno?

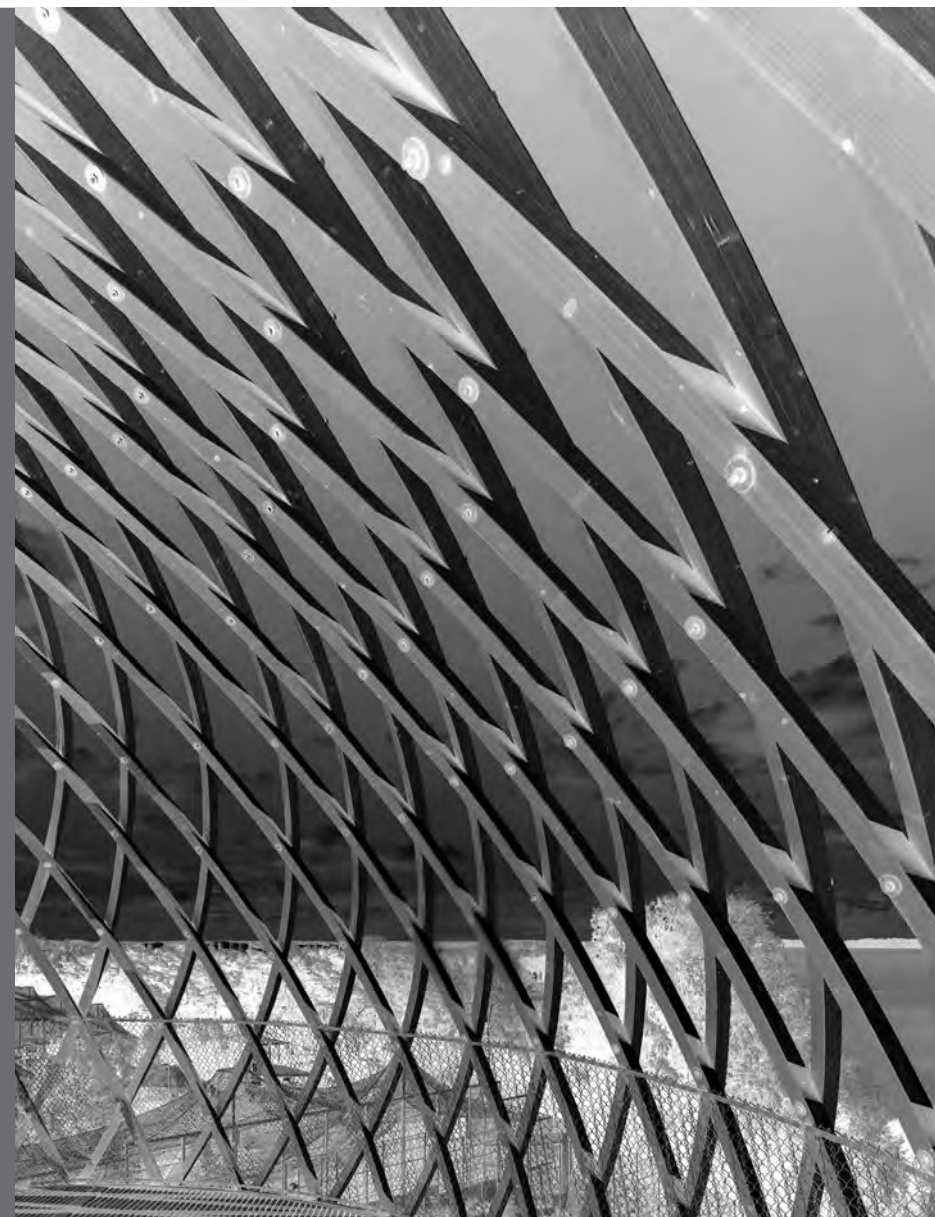
La politica congiunturale si deve orientare a risultati a breve termine, mentre per il clima si devono fissare strategie a lungo termine. Abbiamo comunque investito circa 320 milioni di franchi per dare un'ulteriore spinta ai progetti riguardanti l'energia e l'ambiente e il settore della costruzione in legno dovrebbe trarne vantaggio nell'ambito del risanamento degli alloggi. Inoltre, su decisione del parlamento, a partire dal 2010 un terzo della tassa sul CO₂, fino ad un massimo di 200 milioni di franchi all'anno (destinazione parzialmente vincolata), sarà utilizzato per il risanamento degli edifici e per promuovere le energie rinnovabili, il recupero del calore e la tecnica degli edifici. Complessivamente fluiscono nel settore dell'ambiente e dell'energia quasi 500 milioni di franchi.

Il Consiglio federale promuove lo scambio internazionale di certificati CO₂. Fino a che punto le misure riguardanti l'economia nazionale possono favorire l'innovazione e portare ad un miglioramento della situazione occupazionale?

Le più elevate emissioni di CO₂ provengono da paesi emergenti. Il trasferimento delle tecnologie e il sostegno a questi paesi tramite l'acquisto di certificati di emissione sono essenziali per ridurre le emissioni mondiali di CO₂. In Svizzera, il Consiglio federale ha specificato le misure di riduzione delle emissioni nei piani d'azione «Efficienza energetica» e «Energie rinnovabili». Il settore dell'energia ha un grosso potenziale perché beneficia di numerosi fondi della Confederazione e dei Cantoni, di incentivi fiscali, di fondi CTI per progetti di clean-tech (tecnologia pulita), ecc. Inoltre, nel quadro della terza fase delle misure di stabilizzazione, il Consiglio federale propone di creare una piattaforma per le aziende che sviluppano tecnologie energetiche e di promuovere l'esportazione di queste tecnologie.

Cosa si aspetta dall'Associazione settoriale Holzbau Schweiz nella situazione economica attuale?

La difficile situazione economica ci costringe ad una cooperazione al di là dei confini settoriali. Dal vostro settore mi aspetto coraggio, creatività e spirito innovativo. Dobbiamo essere pronti per la ripresa, per riuscire a stare al passo, fin dall'inizio, quale piazza economica, formativa e di ricerca attrattiva.



Dal bosco per costruire, arredare, riscaldare



*Andreas Götz,
Vice direttore
dell'Ufficio
federale
dell'ambiente
UFAM*

Rinnovabile, a impatto climatico zero, materia prima dai molteplici usi: il legno è una delle risorse naturali più importanti del nostro paese. Con il legno costruiamo, arrediamo e riscaldiamo le case. Dal legno ricaviamo carta, cartone, combustibile e sostanze chimiche. La versatilità del legno da una parte, la crescente penuria e il rincaro delle altre risorse dall'altra, lasciano presupporre un aumento considerevole della domanda di legname e di conseguenza un aumento della pressione sul bosco per via dello sfruttamento.

Politica della risorsa legno quale linea strategica

In quest'ottica l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), insieme all'Ufficio federale dell'energia (UFE) ed alla Segreteria di Stato dell'economia (SECO), ha elaborato la politica della risorsa legno, intesa a fornire a tutti gli ambienti interessati la linea strategica sulla quale muoversi per sfruttare al meglio questa risorsa.

Fra gli obiettivi di questa politica c'è anche l'utilizzo del legno a cascata: il legno e i suoi prodotti vanno cioè mantenuti all'interno del sistema economico il più a lungo possibile, secondo il principio dell'utilizzo a cascata che parte da un

livello di plusvalore alto per poi sfociare progressivamente in livelli più bassi. Ciò che è adatto sia come materia prima che come materiale edile, non deve assolutamente finire direttamente nel camino se non al termine del ciclo di vita.

In Svizzera, circa il 45% dell'energia finale viene impiegata per il riscaldamento e il raffreddamento nonché per la costruzione di edifici e per la produzione di acqua calda. Ciò mostra chiaramente il potenziale di risparmio offerto da una costruzione sostenibile e rispettosa delle risorse. Il legno fornisce un contributo importante in ambito di clima ed energia.

Uno studio dell'UFAM indica che nel 2025 il potenziale in termine di prevenzione delle emissioni di CO₂ potrebbe aggirarsi attorno al 12% delle attuali emissioni di gas ad effetto serra della Svizzera, se si impiegasse di più il legno secondo il principio dell'utilizzo a cascata. Un esempio incoraggiante ci viene dall'Austria, dove le case unifamiliari e multi-familiari, incluse le case prefabbricate, rappresentano il 33% delle costruzioni in legno (stato 2003). In Svizzera, nel 2005, erano circa il 15%.

«Piano d'azione legno» con progetti importanti

Nel «Piano d'azione Legno», che è volto ad assicurare l'attuazione della politica della risorsa legno dal 2009 al 2012, la promozione di costruzioni in legno

energeticamente efficienti (soprattutto di costruzioni voluminose) è uno dei punti chiave delle misure previste.

Tramite il «Piano d'azione Legno» il settore del legno (Lignum e associazioni settoriali) porta avanti importanti progetti riguardanti la costruzione in legno: un miglior isolamento acustico nelle costruzioni in legno a più piani; basi di pianificazione adatte alle severe norme di protezione antincendio; garanzia della qualità per i trattamenti delle superfici; supporto ai progettisti per l'implementazione di progetti, per menzionare solo alcuni esempi.

In concomitanza con tutto ciò bisogna aprire in modo mirato il mercato per le costruzioni in legno a più piani, mettendo a disposizione degli investitori le basi decisionali e fornendo supporto argomentativo ai progettisti ed agli architetti.

L'UFAM si occupa della direzione strategica e del coordinamento della «Politica della risorsa legno» e del «Piano d'azione Legno». La collaborazione partenariale di tutte le forze, soprattutto con i rappresentanti dell'industria forestale e del legno svizzera, è fondamentale per la riuscita ed è per questo che l'UFAM ha coinvolto dall'inizio tutti i partner importanti.

Informazioni dettagliate:

www.umwelt-schweiz.ch/aktionsplan-holz



Un impegno senza visione è un lavoro ingrato.

Una visione senza impegno è un sogno.

Un impegno con una visione fa sperare nella vittoria. *Autore sconosciuto*



Sociale

- Il 1 gennaio 2009, il contratto collettivo di lavoro (CCL) è entrato in vigore anche per le imprese della costruzione in legno del Canton Grigioni.
- Lo scorso novembre 133 interessati hanno partecipato ai corsi base sul CCL, improntati sul contenuto, sulla cultura della collaborazione, sul modello salariale e dell'orario di lavoro, nonché sull'applicazione del CCL.

Formazione

- Holzbau Schweiz ha tenuto 46 eventi didattici con 1278 partecipanti.
- Durante l'estate del 2008 si sono svolti i primi esami omogenei di fine tirocinio per la Svizzera Tedesca e il Ticino. Periti d'esame e capo esperti sono stati soddisfatti sia dello svolgimento degli esami che della qualità degli esercizi. Nel 2009 verranno aggiunti nuovi compiti riguardanti il disegno professionale.
- I sette partecipanti agli esami di maestro carpentiere svoltisi nel corso della primavera 2009 hanno superato gli esami con successo.

- Al Campionato Europeo tenutosi a Klagenfurt (A) nel mese di agosto 2008, Peter Schwarz e Samuel Roth hanno ottenuto rispettivamente la medaglia d'oro e quella d'argento, mentre la squadra svizzera ha vinto nella classifica delle nazioni. In febbraio Jonathan Kissling si è brillantemente classificato al primo posto ai campionati svizzeri a Bienne. Congratulazioni a tutti i concorrenti!
- Oltre 30 partecipanti hanno accolto l'invito alla giornata di formazione in occasione della riunione dei partner 2008 a Liestal, dedicata alla comunicazione.
- I lavori progettuali riguardanti il campo professionale «formazione di base con attestato» (addeita/o alla lavorazione del legno CFP) proseguono come da programma. L'introduzione è prevista per l'estate 2011.
- Dall'estate del 2008 sono a disposizione i nuovi strumenti didattici per la cultura professionale nella versione base. Ringraziamo gli autori per l'ottimo lavoro.
- La semplificazione della procedura per il rimborso dei contributi di partecipazione ai corsi, da parte della promozione professionale, alleggerisce il lavoro amministrativo ai nostri associati.
- Sono terminati i lavori preparatori del Fondo per la Formazione Professionale con DOG e l'attuazione è quindi prevista a partire da fine estate 2009.

- All'Assemblea generale 2008, la HG Commerciale ha promesso un sostegno finanziario alla promozione professionale. Mezzi di comunicazione moderni permettono di attrarre i giovani alla formazione professionale.

Economia aziendale

- In ottobre 2008, abbiamo distribuito i supporti di calcolo per il CPN 332 «Costruzione prefabbricata in legno». Il catalogo è caratterizzato da una nomenclatura coerente nella descrizione delle opere, con più di 2000 posizioni calcolate.
- Anche per il 2009 i premi SUVA per la sottoclasse «41A B costruzioni di legno» mostrano un quadro positivo. La maggioranza delle imprese ha beneficiato di una riduzione dei premi. Nel 2009 verrà effettuata un'analisi sugli infortuni professionali dalla quale deriveranno misure di prevenzione.
- La direzione centrale ha approvato la richiesta per l'elaborazione di una soluzione settoriale per la sicurezza sul lavoro e per la tutela della salute, adatta anche alle piccole imprese.
- Holzbau Schweiz sostiene lo strumento «Confronto delle cifre di riferimento per le imprese di costruzione in legno 2009» della Ruepp & Partner AG. La tabella di calcolo 2009 per le spese aggiuntive del personale è stata adattata all'evoluzione delle spese. Dall'inizio del 2009 gli indici di prezzo per salari e materiale sono pubblicati sulla pagina web di Holzbau Schweiz. Le modifiche dei costi salariali sono organizzate in una tabella.

Tecnica e ambiente

- È iniziato nell'autunno del 2008 l'ampio progetto riguardante la nuova edizione delle pratiche di commercio del legname. Per salvaguardare al meglio gli interessi della nostra associazione, siamo coinvolti in entrambi i gruppi di lavoro «assi, travi e prodotti piallati» e «legname da costruzione».
- Sotto l'egida della Lignum, Holzbau Schweiz è coinvolta in tre altri progetti: Denominazione d'origine Legno svizzero, nuovo marchio di qualità per rivestimenti di facciate in legno e consultazione per il foglio esplicativo SIA «energia grigia degli edifici». Secondo il nostro parere, nella procedura di consultazione non si è prestata sufficiente attenzione alle specifiche peculiarità della costruzione di case in legno. Ci adoperiamo affinché il legno venga trattato in maniera ecologicamente corretta. In futuro il marchio di qualità «rivestimento di facciate in legno» proverà il rispetto delle direttive di valutazione richieste – un prezioso strumento di marketing!

Marketing

- Durante la fiera Casa e Energia 2008 (Hausbau- und Energie-Messe) Holzbau Schweiz, in collaborazione con il partner mercato, ha organizzato un programma di eventi su temi di attualità riguardanti la costruzione.
- All'inizio del 2009 il sito web di Holzbau Schweiz è stato ampliato con il profilo degli associati e con la lista dei campi di attività.

- In aprile 2009, SIGA ci ha invitato alla riunione annuale dei partner a Ruswil (LU). Sia la riunione che la visita alla ditta sono state colte in modo molto positivo. In quell'occasione abbiamo dato il benvenuto nel gruppo a due nuovi partner.
- In marzo 2009, abbiamo svolto un'inchiesta sulla soddisfazione dei soci. Il riscontro rispecchia i risultati del 2007. La valutazione dei singoli punti è stata piacevolmente più positiva.
- Il nuovo periodico «ammodernamento energetico degli edifici con il legno» (in tedesco) è stato distribuito con l'edizione di maggio di «holzbau impulse».

Sede centrale/finanze

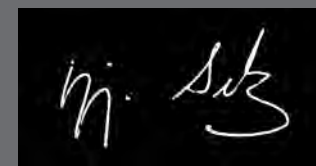
- Oltre 250 fra soci e ospiti hanno partecipato al «Simposio sul legno» e all'Assemblea generale tenutisi al Kongresshaus di Zurigo. Il simposio era improntato sul tema dell'imprenditorialità e della qualità di vita.
- L'11 agosto 2008 Tania Pesce ha iniziato l'apprendistato di commercio presso di noi.
- Ad inizio anno si sono svolte le riunioni regionali in sei località. Questa volta hanno partecipato anche relatori ospiti appartenenti al gruppo dei partner, che al termine della riunione hanno presentato i loro prodotti e servizi.
- Il 12 maggio 2009, il sistema di management della sede centrale è stato ricertificato con successo ISO-Norm 9001:2008.
- Abbiamo chiuso positivamente il conto economico 2008. La formazione di riserve ha rafforzato ulteriormente la stabilità finanziaria.

Promozione professionale costruzione in legno svizzera

All'assemblea generale della promozione professionale costruzione in legno svizzera svoltasi il 5 giugno 2009 sotto la direzione del presidente Beat Haupt, Ruswil (LU), sono stati trattati e approvati il conto economico 2008, il preventivo 2009, nonché le elezioni dei revisori dell'associazione e l'ufficio di revisione.

Commissione Paritetica Nazionale Costruttori in Legno (CPNCL)

- Inizio 2009 la CPNCL ha tenuto otto corsi sul CD-ROM CCL che hanno visto la partecipazione di 116 persone.
- I preparativi per l'introduzione del marchio CCL sono in pieno svolgimento.
- Nell'ambito del quarto pilastro per l'applicazione del CCL, all'inizio della primavera 2009 la CPNCL ha lanciato un sondaggio rivolto agli imprenditori ed ai collaboratori.

Handwritten signature of Hansjörg Setz in white ink on a black background.

Bilancio al 31 dicembre 2008

	Attivi in CHF	Passivi in CHF
1. Attivi		
Liquidità e titoli	806 693.43	
Debitori	470 505.75	
Riserva fondo perdite su crediti	- 43 000.00	
Debitori diversi	1 154.65	
Merce in giacenza	211 533.84	
Ratei e risconti attivi	108 217.80	
Capitale aziendale totale	1 555 105.47	
Immobilizzi	187 566.39	
Totale attivi	1 742 671.86	
2. Passivi		
Obbligazioni		317 248.17
Obbligazioni bancarie		0.00
Ratei e risconti passivi		420 439.15
Totale passività a breve termine		737 687.32
Accantonamenti		670 000.00
Riporto anno precedente		301 985.72
Risultato annuale		32 998.82
Capitale associazione		334 984.54
Totale passivi		1 742 671.86

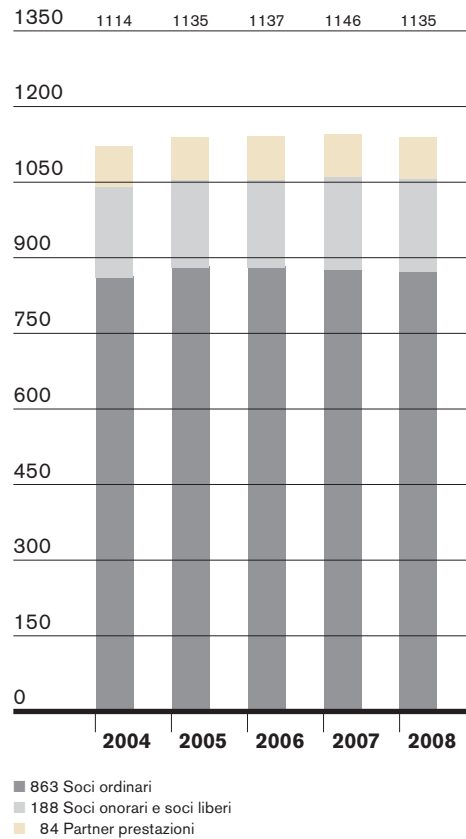
Conto d'esercizio 2008

Entrate	Valori in CHF
Totale contributi	1 798 781.75
Totale servizi e prodotti	2 154 953.04
Totale entrate	3 953 734.79
Percentuale servizi e prodotti	54.5%
Spese	
Costo per servizi e prestazioni di terzi	- 1 124 452.39
Spese d'esercizio	- 637 276.68
Totale spese dirette	- 1 761 729.07
Utile lordo 1	2 192 005.72
Costi personale	- 861 664.97
Onorari	- 359 215.31
Spese d'esercizio	- 505 748.43
Totale costi d'esercizio	- 1 726 628.71
Risultati aziendali	465 377.01
Risultato finanziario	43 363.64
Ammortamenti	- 128 480.12
Sopravvenienze neutre e passive	- 330 000.00
Imposte dirette e imposte sul valore aggiunto	- 17 261.71
Totale	- 432 378.19
Risultato anno 2008	32 998.82

Panoramica associati

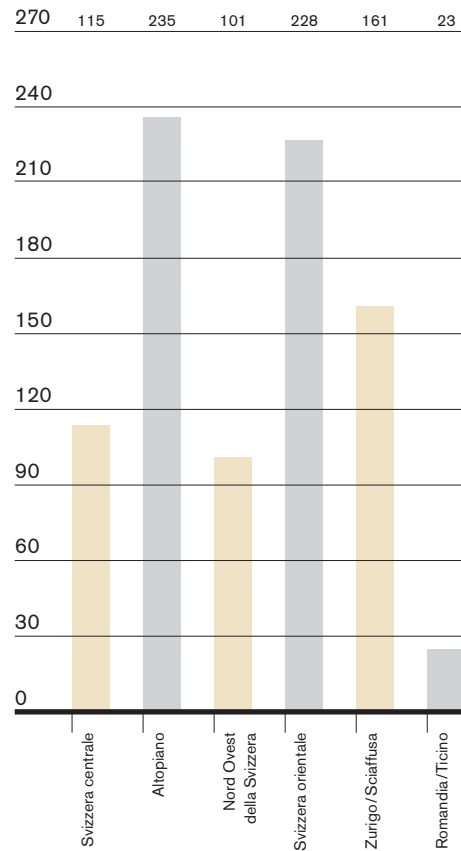
Totale soci: 1135

Non inclusi sono gli associati di
Groupe romand des charpentiers (FRM)



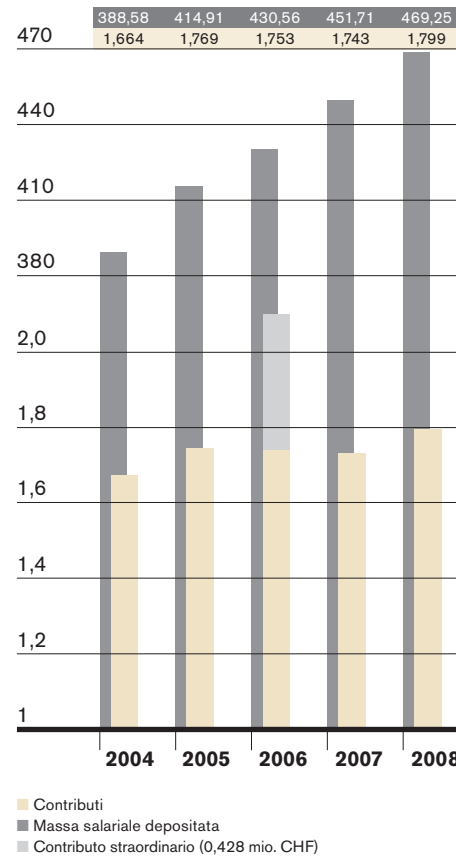
Gruppi soci

Totale soci attivi **2008**: 863



Contributi soci/massa salariale

Contributi soci vs massa salariale depositata (in mio. di CHF)

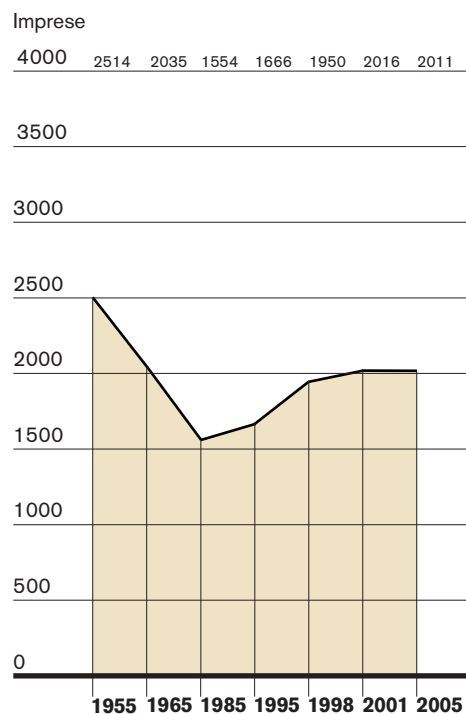


«Il numero dei soci si mantiene al livello dell'anno precedente. Le fluttuazioni sono da ricondurre a partenze naturali. Grazie alla buona situazione economica, i contributi associativi, che vengono calcolati in base alla massa salariale, sono leggermente migliorati.»

Fritz Rutz
membro della direzione centrale

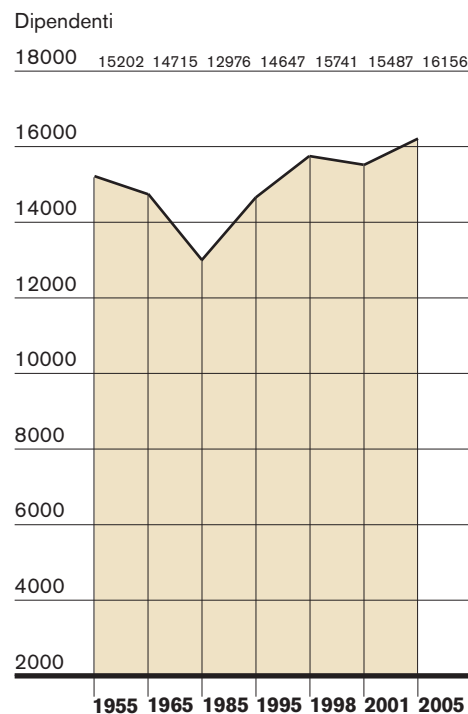
Imprese di costruzione in legno in Svizzera

**Numero di imprese
1955–2005**



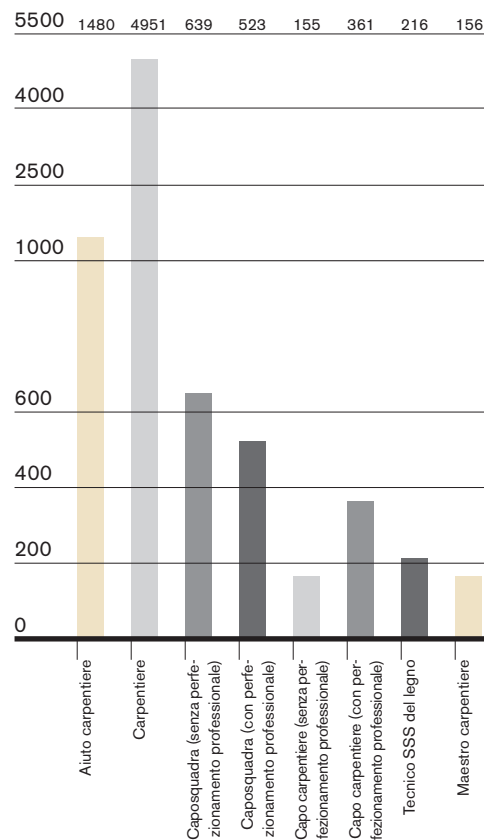
1975: Nessun valore comparabile

Numero di dipendenti 1955–2005



Numero di dipendenti attivi nel 2008

Numero di dipendenti: 8481



Fonte: CPNCL (campo di applicazione del CCL Costruzione in legno)

«Un piano di carriera interessante incoraggia professionisti della costruzione in legno a partecipare a corsi di perfezionamento e di formazione continua – e qui siamo sollecitati entrambi: sia noi come associazione settoriale che voi come datori di lavoro.»

*Thomas Rohner
membro della direzione centrale*

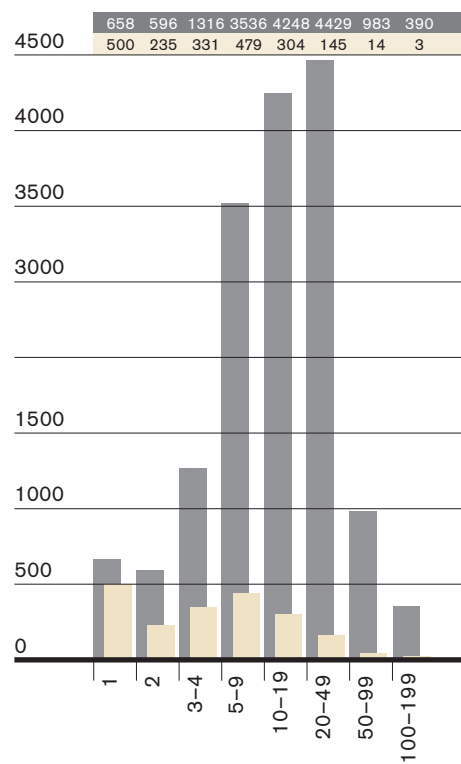
Fonti: Wood Monitoring e Ufficio federale di statistica (UST). I dati del censimento delle aziende 2008 sono disponibili da settembre 2009.

«Fra le persone di media età la tendenza a cambiare settore è superiore alla media. Tramite offerte di formazione e condizioni quadro interessanti vogliamo suscitare maggiore entusiasmo per il nostro settore orientato al futuro.»

*Josef Willimann
membro della direzione centrale*

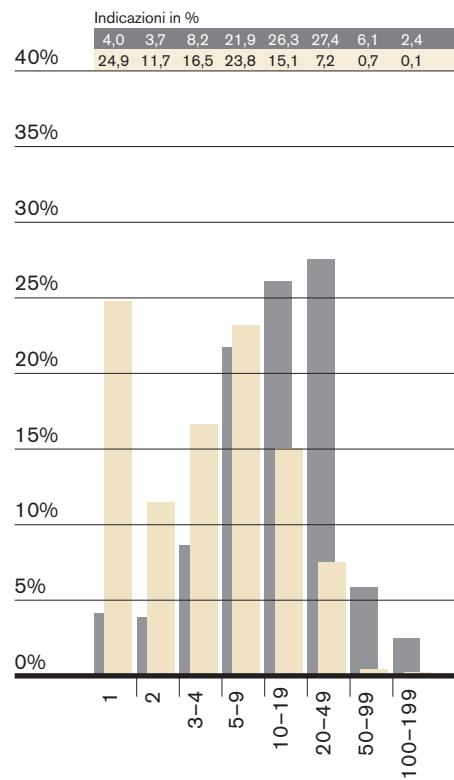
Imprese di costruzione in legno in Svizzera

Numero di imprese e dipendenti 2005



■ Numero di dipendenti
■ Numero di luoghi di lavoro

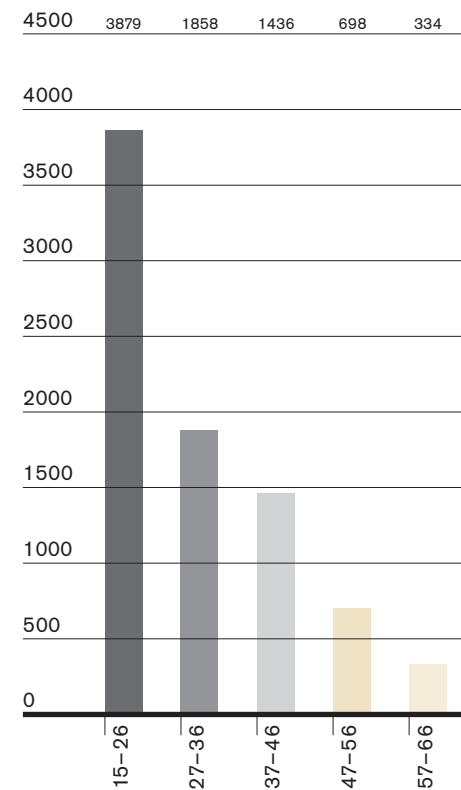
Percentuale di imprese e dipendenti 2005



■ Numero di dipendenti
■ Numero di luoghi di lavoro

Struttura per classi di età 2008

Totale: 8205



Fonte: CPNCL (campo di applicazione del CCL Costruzione in legno)

Fonti: Wood Monitoring e UST. I dati del censimento delle aziende 2008 sono disponibili da settembre 2009.

Formazione professionale

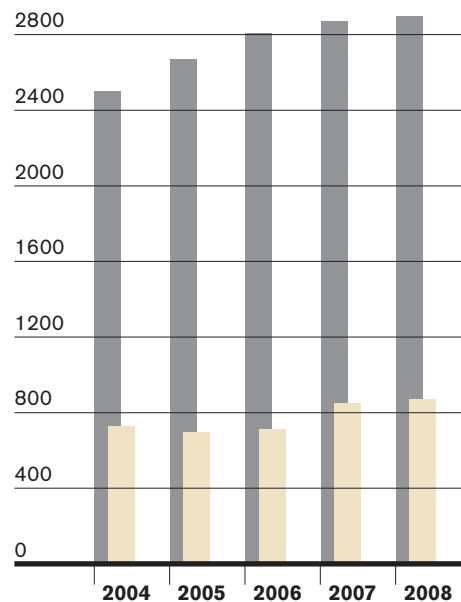
Apprendistati carpentieri/ attestato professionale federale

(per tre anni di apprendistato)

Persone

3600	2510	2685	2813	2872	2900
	724	699	708	824	840

3200



■ Apprendistati carpentieri
■ Carpentiere con attestato professionale federale

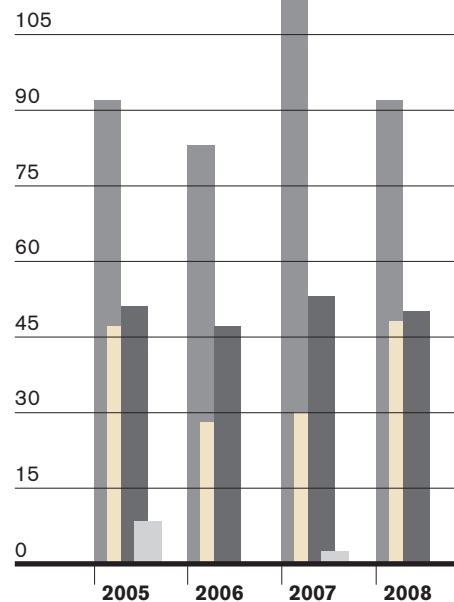
2004: 12 Donne carpentiere 2007: 4 Donne carpentiere
2005: 1 Donna carpentiere 2008: 11 Donne carpentiere
2006: 10 Donne carpentiere

Diplomi nella formazione professionale superiore

Caposquadra, Capo carpentiere,
Tecnico SSS del legno, Maestro carpentiere

92	83	114	92
47	28	30	48
51	47	53	50
8	-*	2	-*

120



■ Caposquadra
■ Capo carpentiere
■ Tecnico SSS del legno
■ Maestro carpentiere *2006/2008 nessun esame

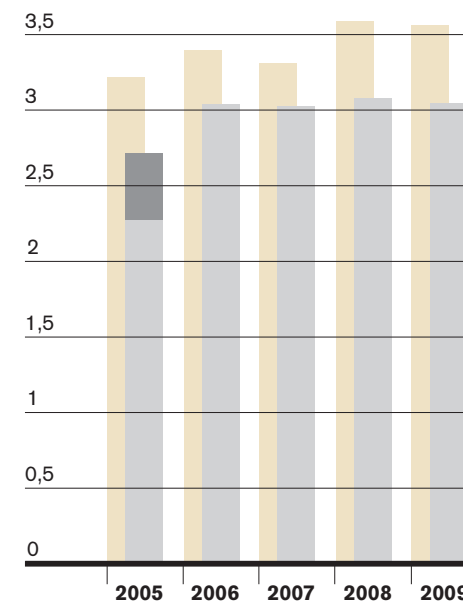
Promozione professionale

(in mio. di CHF)

3,256	3,434	3,383	3,568	3,545
0,43	0	0	0	0
2,288	3,088	3,053	3,180	3,124

4,5

4



■ Contributi soci
■ Prestazioni versate
■ Riserve formazione

«Nonostante il lieve aumento del numero degli apprendisti, dobbiamo essere consapevoli che andiamo incontro alle annate con un basso tasso di natalità. Stiamo prendendo provvedimenti per posizionare in modo attrattivo il profilo professionale del carpentiere.»

*Arnold Reuteler
membro della direzione centrale*

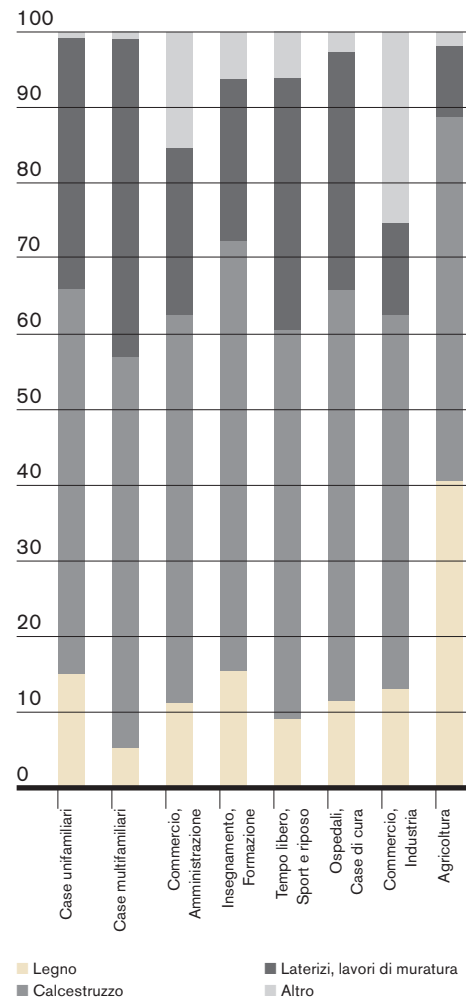
Fonti: Commissioni d'esami, Holzbau Schweiz; UST

Volume e prospettive di mercato in Svizzera

«Rispetto all'anno precedente, il mercato del legname ha registrato un leggero aumento nelle case unifamiliari e multifamiliari, nel commercio e nell'amministrazione, mentre c'è stata una perdita significativa nel campo dello sport e tempo libero. I progetti di costruzione stanno purtroppo regredendo, ma sono ancora chiaramente al di sopra del valore degli anni precedenti.»

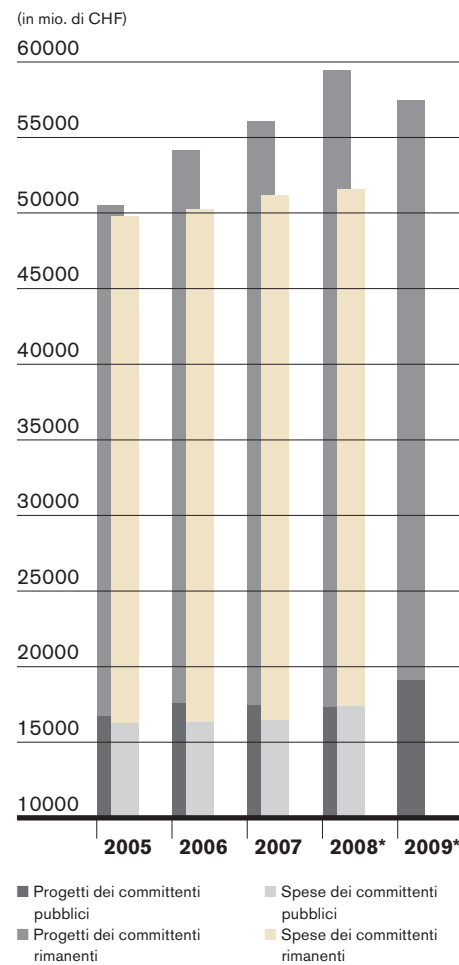
*Hanspeter Fähr
membro della direzione centrale*

Mercato del legno verso il rimanente mercato dell'edilizia (2008; in %)



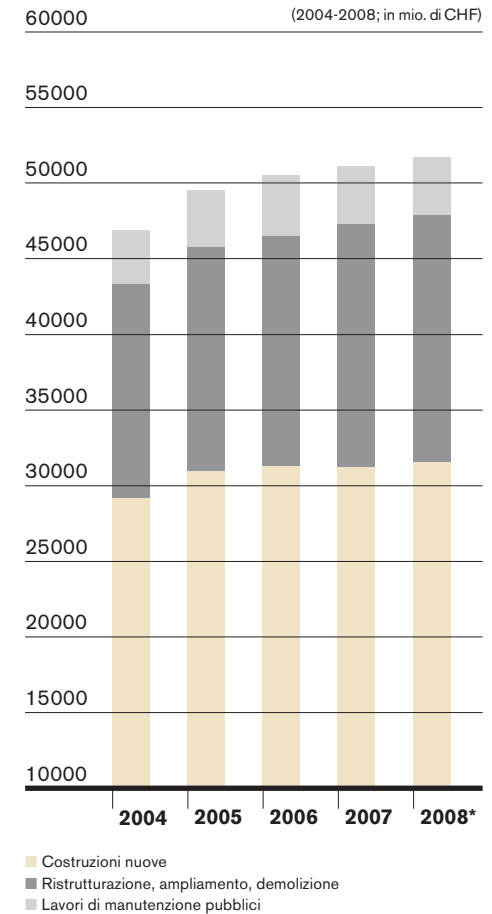
Fonti: Wood Monitoring e Baublatt

Progetti di costruz. e relative spese (in mio. di CHF)



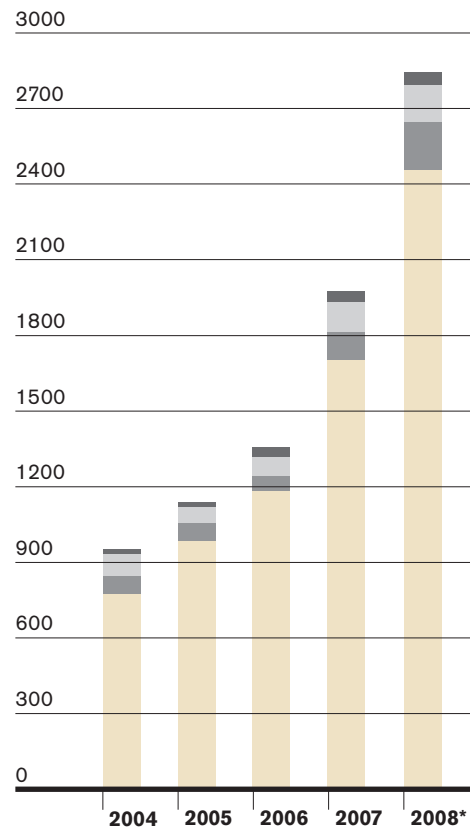
Fonte: UST (* = dati provvisori)

Spese per costruzioni nuove e ristrutturazioni, ripartite sulle spese totali (2004-2008; in mio. di CHF)



Volume e prospettive di mercato in Svizzera

Numero di edifici costruiti secondo lo standard Minergie

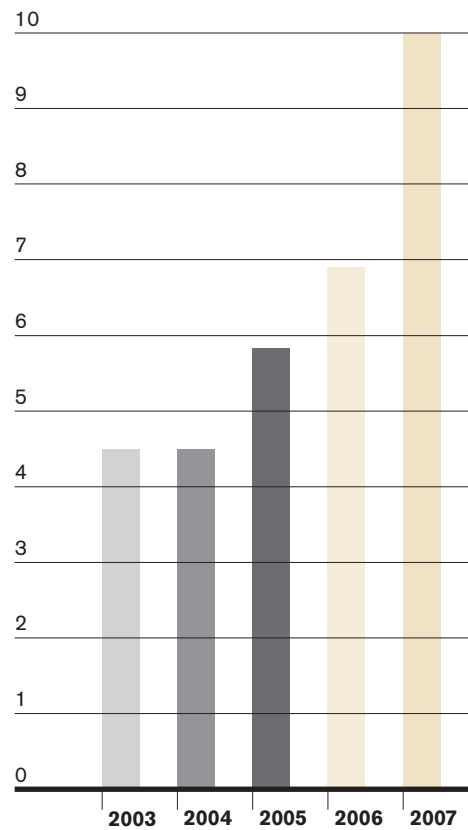


■ Nuove costruzioni Minergie
■ Ammodernamento Minergie

■ Nuove costruzioni Minergie stabili industriali e commerciali
■ Ammodernamento Minergie stabili industriali e commerciali

Fonte: Minergie Agentur Bau Muttenz

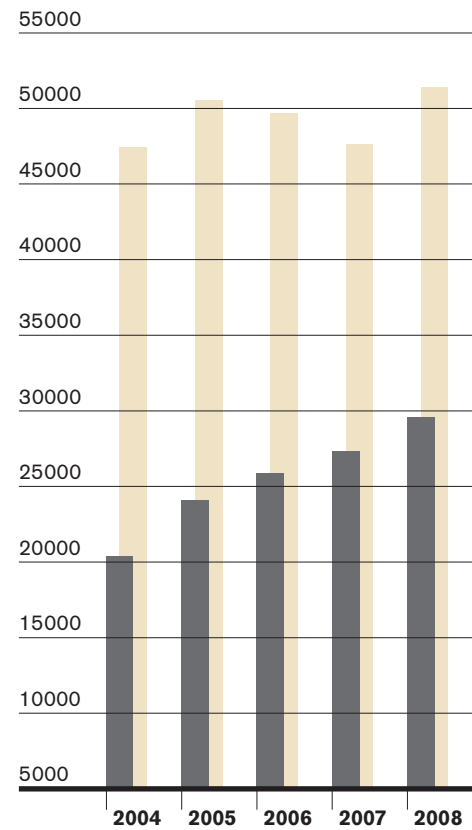
Nuove abitazioni costruite secondo lo standard Minergie (in %)



■ Nuove costruzioni Minergie stabili industriali e commerciali
■ Ammodernamento Minergie stabili industriali e commerciali

Fonte: UST

Progetti e permessi di costruzione per alloggi



■ Progetti per alloggi in mio. CHF
■ Numero di abitazioni che hanno ottenuto il permesso di costruzione

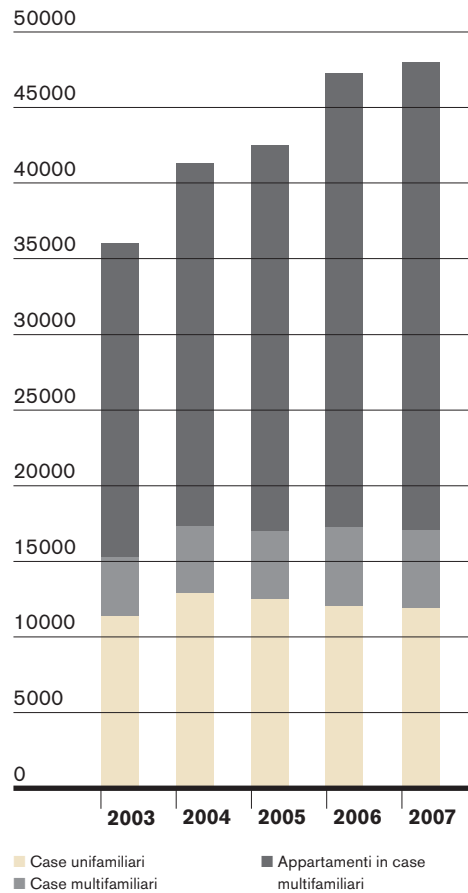
Fonte: UST

«La crescente consapevolezza da parte della popolazione per una costruzione sostenibile è dimostrata dal soddisfacente aumento della percentuale di prodotti Minergie.»

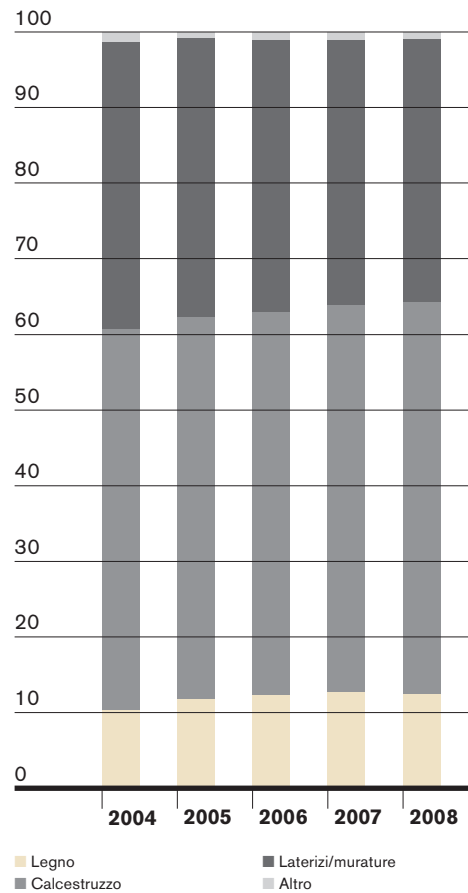
*Heinz Beer
membro della direzione centrale*

Volume e prospettive di mercato in Svizzera

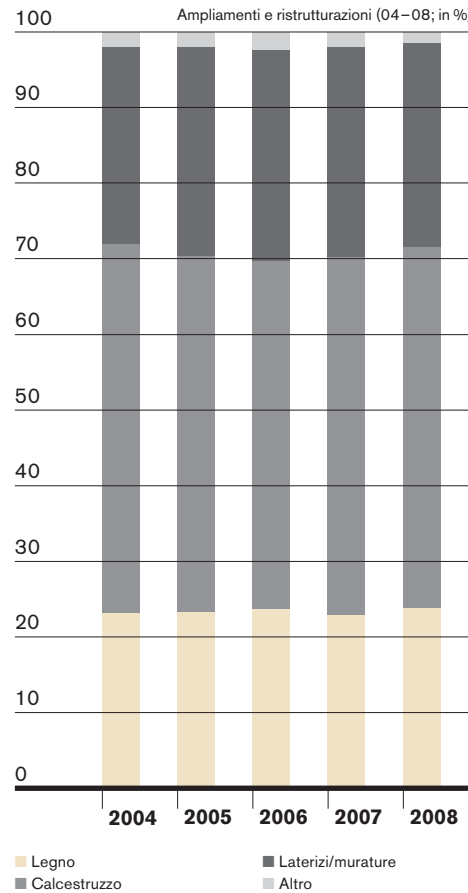
Nuove abitazioni terminate, per tipo di costruzione



Materiale nelle strutture portanti per le case unifamiliari Nuove costruzioni (04-08; in %)



Materiale nelle strutture portanti per le case unifamiliari Ampliamenti e ristrutturazioni (04-08; in %)



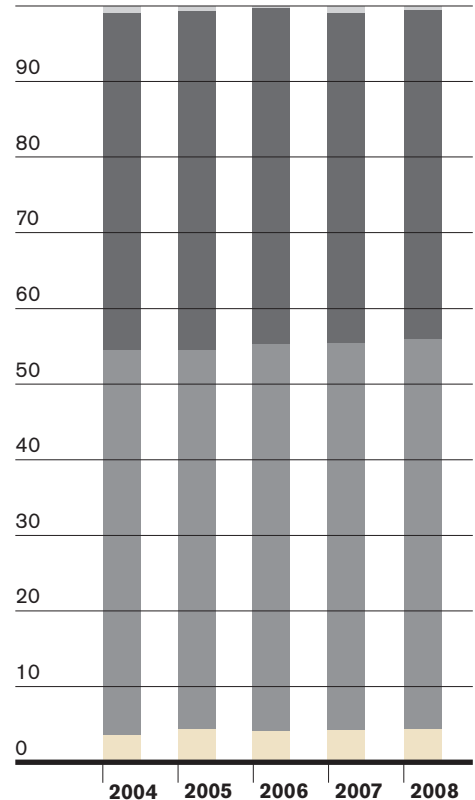
«La modernizzazione degli edifici appartiene al settore della costruzione in legno! La grande quantità di legno impiegato nelle strutture portanti per case unifamiliari ne è una chiara dimostrazione.»

*Christian Winterberger
membro della direzione centrale*

Volume e prospettive di mercato in Svizzera

Materiale nelle strutture portanti per le case multifamiliari

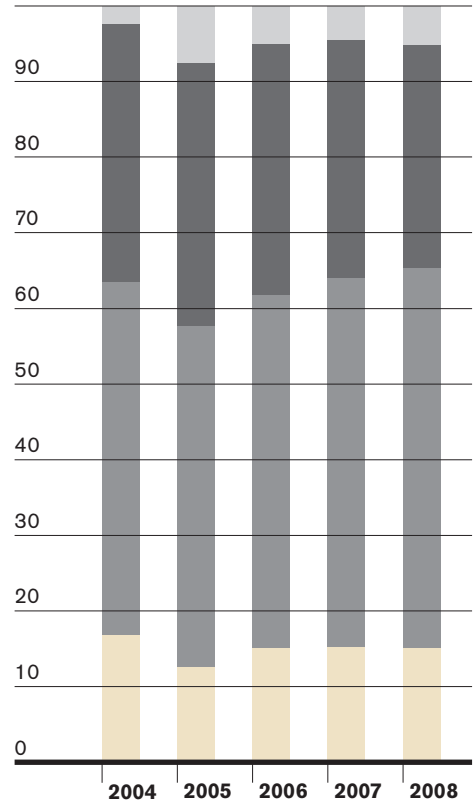
100 Nuove costruzioni (04-08; in %)



■ Legno
 ■ Calcestruzzo
 ■ Laterizi/murature
 ■ Altro

Materiale nelle strutture portanti per le case multifamiliari

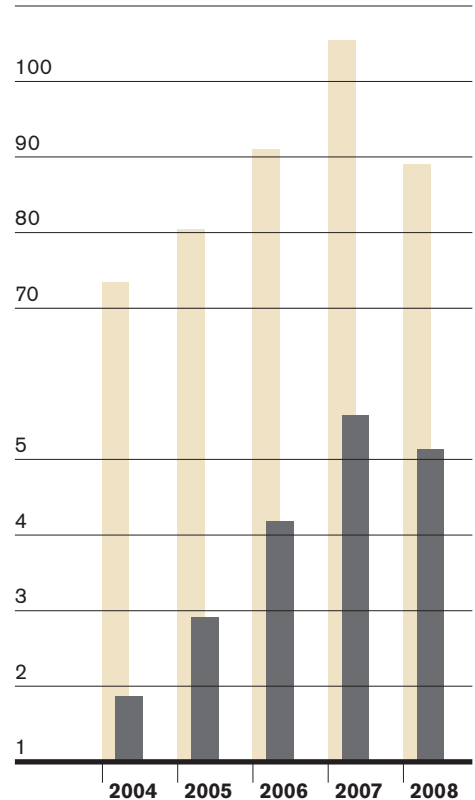
100 Ampliamenti e ristrutturazioni (04-08; in %)



■ Legno
 ■ Calcestruzzo
 ■ Laterizi/murature
 ■ Altro

Importazione ed esportazione di edifici prefabbricati in legno

110 (04-08; in mio. di CHF)



■ Importazione
 ■ Esportazione

«L'aumento delle importazioni esige, da noi imprenditori, promozioni commerciali e posizionamento. Non possiamo infatti evitare le importazioni, ma possiamo venderci meglio rispetto ad altri offerenti!»

Hansjörg Steiner
 membro della direzione centrale

holzbau schweiz

verband schweizer holzbau-unternehmungen
association suisse des entreprises de construction en bois
associazione svizzera costruttori in legno
associazioni svizra da las interpresas da construcziun en lain

sede centrale

hofwiesenstrasse 135
8057 zurigo
tel. +41 (0)44 253 63 93
fax +41 (0)44 253 63 99
info@holzbau-schweiz.ch
www.holzbau-schweiz.ch